II

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné)

ROZHODNUTÍ

RADA

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 6. května 2009,

kterým se Rumunsku poskytuje vzájemná pomoc

(2009/458/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 119 této smlouvy,

s ohledem na doporučení Komise vydané po konzultaci s Hospodářským a finančním výborem,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Rumunské kapitálové a finanční trhy jsou v současné době pod tlakem, což je spojeno s celosvětovým hospodářským poklesem a zvyšujícími se obavami o rumunské hospodářství vzhledem k jeho hlubokému vnějšímu schodku a rychle vzrůstajícímu schodku veřejných financí. Zvýšil se rovněž tlak na směnný kurz, což s sebou nese riziko pro stabilitu širšího bankovního sektoru.

(2) V reakci na tuto situaci vypracovaly rumunská vláda a Rumunská národní banka (BNR) komplexní strategii s cílem pevně zakotvit makroekonomické politiky a snížit napětí na finančním trhu a nastínily tuto strategii v dopise o záměru, který Komise obdržela dne 27. dubna 2009. Základním kamenem tohoto hospodářského programu je snížení schodku veřejných financí z 5,4 % HDP v roce 2008 na 5,1 % HDP v roce 2009 a pod 3 % HDP v roce 2011. Budou přijata opatření ke zlepšení rozpočtové strategie a rozpočtového procesu s cílem napomoci udržitelnému dosažení nižších rozpočtových schodků. Tento hospodářský program, a zejména jeho fiskální cíle, budou zohledněny ve státním rozpočtu i v konvergenčním programu.

(3) Rada pravidelně hodnotí rumunskou hospodářskou politiku, zejména v souvislosti s každoročním hodnocením aktualizace rumunského konvergenčního programu a prováděním národního programu reforem a pravidelným hodnocením pokroku dosaženého Rumunskem v souvislosti s konvergenční zprávou a s výroční zprávou o pokroku.

(4) Vnější financování bude zřejmě ještě po určitou dobu pod značným tlakem vzhledem k tomu, že přetrvávající schodek běžného účtu (přestože se snižuje) ani potřeba znovuobnovení rozsáhlých krátkodobých a dlouhodobějších úvěrů v cizích měnách nebudou pravděpodobně v období 2009–2011 plně pokryty přímými zahraničními investicemi ani přílivem jiných finančních prostředků na finanční nebo kapitálový účet. Potřeba vnějšího financování v období do prvního čtvrtletí roku 2011 je odhadována přibližně na 20 miliard EUR. Předpokládá se míra obnovení angažovanosti zahraničních bank v Rumunsku ve výši 100 %, jakmile bude poskytnuta vzájemná pomoc, což odpovídá požadovanému příslibu hlavních zahraničních bank udržet angažovanost v Rumunsku (potvrzenému v jejich společném prohlášení ze dne 26. března 2009), zatímco míra obnovení u vnějších závazků korporací vůči mateřským institucím a u vnějších závazků rumunských bank má v roce 2009 činit 50 %. Pro roky 2010 a 2011 se vychází z toho, že veškerá splatná zahraniční pasiva budou obnovena ve výši 100 % v souladu s očekávanou stabilizací finančních trhů a počátkem zotavení na nejdůležitějších vývozních trzích Rumunska. Kromě cíle dostatečných devizových rezerv (více než 100 % krátkodobých zahraničních závazků se zbytkovou splatností) se vycházelo z konzervativních předpokladů ohledně ostatního odlivu kapitálu, například odlivu vkladů nerezidentů, snížení obchodních úvěrů a odlivu portfoliových investic, aby se do výpočtů dostaly další polštáře.

(5) Orgány Rumunska požádaly o výraznou finanční pomoc Evropské unie a dalších mezinárodních finančních institucí na podporu udržitelnosti platební bilance a zvýšení měnových rezerv na obezřetnou úroveň.

(6) Rumunská platební bilance je vážně ohrožena, což odůvodňuje urychlené poskytnutí vzájemné pomoci Společenstvím. Navíc je vzhledem k naléhavosti záležitosti nutné udělit výjimku ze lhůty šesti týdnů podle hlavy I bodu 3 Protokolu o úloze vnitrostátních parlamentů v Evropské unii, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a smlouvám o založení Evropských společenství,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Společenství poskytne Rumunsku vzájemnou pomoc.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 6. května 2009.

Za Radu
předseda
V. TOŠOVSKÝ